

# Asociación de Municipalidades para la Seguridad Ciudadana en la Zona Oriente

RUT: 65.118.035-K

Avenida Las Condes N°14.891, Lo Barnechea

Fono: (562) 2482 3000

Fecha Emisión: 08/08/2018 Fecha Entrega: 08/09/2018

#### ORDEN DE COMPRA Nº 461

Forma de Pago CONTADO

Centro de Costo RECURSOS HUMANOS

Proveedor

LEGAL PUBLISHING CHILE LTDA

RUT Dirección 77.532.650-6

Dirección Comuna Miraflores 383 Piso 11

Santiago

Contacto Telefono

CODIGO	CTDAD.	DESCRIPCION	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
ADM178	1	Plataforma online	800000	\$ 800,000
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
			\$ -	\$ -
Observaciones:	Plataforma or	nline de información legal y jurisprudencia	Sub Total	\$ 800,000
			Descuento 1	\$ -

Entregar Facturas en Depto. de Administración y Logistíca Av. El Rodeo N°13.541, Comuna de Lo Barnechea

Fono: (562) 2482 3023

Horario de Atención: Lunes a Viernes de 08:30 a 14:00 hrs.

Marcelo Gaete Herrera

Gerente Administrativo

Mary Carmen Cabrera

Jefa de Administración y logística

AMSZO

ADMINISTRACIÓN

ADMINISTRACIÓN

V LOGISTICA

Daniela Navarro Sa

30 AM

Directora de Administración

Sub Total Neto \$

\$ C

Autorización Presupuesto

Centro Costo

V° B°

Usuario :

vsp

MSZO

**800,000** 152,000

952,000

PRESUPUESTO



## Mary Carmen Cabrera

De:

dnavarro@lobarnecheaseguridad.cl miércoles, 8 de agosto de 2018 10:10

Enviado el: Para:

'Mary Carmen Cabrera'

Asunto:

Solicitud de O/C

Datos adjuntos:

Westlaw Evolution ( Daniela Navarro).pdf; Propuesta Servicios\_Asoc-MICROJURIS.pdf

#### Estimada Mary Carmen,

Adjunto cotización para contratación de plataforma online de información legal y jurisprudencia emitidas por Thomson Reuters y Microjuris. Finalmente nos quedamos con la propuesta de Westlaw Media de Thomson Reuters por ser el proveedor que presentó la mejor oferta económica (\$800.000 + IVA, dos usuarios incluidos). En correo de arrastre van los datos del proveedor adjudicado para emisión de orden de compra.

Quedo atenta, Saludos.

Para: Ricci, Raul (GGO) < raul.ricci@thomsonreuters.com>

Asunto: RE: Propuesta Comercial WESTLAW

Si, necesitamos dos usuarios. Gracias

De: Ricci, Raul (GGO) < raul.ricci@thomsonreuters.com>

Enviado el: martes, 7 de agosto de 2018 11:07

Para: dnavarro@amszo.cl

Asunto: Propuesta Comercial WESTLAW

Hola Daniela.

Si necesitas dos usuarios , si , te lo entregamos sin costo adicional

#### Atte

Raúl Ricci Lastra Key Account Manager Tax & Accounting - Legal

#### THOMSON REUTERS

Miraflores 383, 11th floor, Santiago de Chile.

Phone: +562 27220092 Mobile: +569 64071729

De: dnavarro@amszo.cl [mailto:dnavarro@amszo.cl]

Enviado el: martes, 07 de agosto de 2018 9:06

Para: Ricci, Raul (GGO) < raul.ricci@thomsonreuters.com>

Asunto: RE: Propuesta Comercial WESTLAW

Raúl,

Esta propuesta es incluyendo los dos usuario?. Quedo atenta.

Saludos,

M

De: Ricci, Raul (GGO) < <a href="mailto:raul.ricci@thomsonreuters.com">raul.ricci@thomsonreuters.com</a>

Enviado el: lunes, 6 de agosto de 2018 13:22

Para: dnavarro@amszo.cl

**Asunto: Propuesta Comercial WESTLAW** 

Daniela.

Adjunto la propuesta de Westlaw, al final del archivo están las formas de pago, para que prepares la Orden de Compra te envío nuestros datos:

Razon Social: LEGAL PUBLISHING CHILE LTDA

Rut: 77.532.650-6 Giro: Editorial

Dirección: Miraflores 383 Piso 11 Servicio: WESTLAW MEDIA

Valor: \$800.000 + IVA (un usuario)

Para adelantar por mi lado por favor envíeme los siguientes datos de empresa:

Razon Social:

Rut:

Dirección:

Comuna:

Giro:

Datos de usuario(nombre, apellido y correo)

Datos de quien debe recibir nuestra factura(nombre, apellido y correo)

Forma de pago: Medio de pago:

Gracias Daniela

Atte

Raúl Ricci Lastra Key Account Manager Tax & Accounting - Legal

## **THOMSON REUTERS**

Miraflores 383, 11th floor, Santiago de Chile.

Phone: +562 27220092 Mobile: +569 64071729

De: Ricci, Raul (GGO)

Enviado el: miércoles, 18 de julio de 2018 9:59 Para: 'dnavarro@amszo.cl' <dnavarro@amszo.cl>

Asunto: Contacto

Va

,		

#### Buen Dia Daniela.

Adjunto propuesta comercial por los siguientes servicios:

- Westlaw Premium
- Westlaw Media

Nuestras plataformas son suscripciones anuales y contemplan acceso al portal vía web, reportes Jurídicos semanales y capacitaciones (presencial o remota). Dentro de los beneficios que obtendrás al suscribirte accederás a descuentos en la compra de revistas o libros de contenido Legal. Por último, podríamos entregarte un descuento si me respondes a esta propuesta en los próximos 5 días hábiles y además me dejas mostrarte la plataforma.

#### Atte

Raúl Ricci Lastra Key Account Manager Tax & Accounting - Legal

#### **THOMSON REUTERS**

Miraflores 383, 11th floor, Santiago de Chile.

Phone: +562 27220092 Mobile: +569 64071729



## PORQUE ELEGIRNOS

Porque somos los únicos en el mercado que proveemos una plataforma integral de información, análisis, estudio y aprendizaje de jurisprudencia, doctrina y legislación interrelacionada y actualizada siendo el aliado estratégico que los profesionales del área legal necesitan.

Porque nuestras soluciones cuentan con más de 40 años de experiencia en el mercado, con altos estándares de servicio.

Porque es desarrollado por un equipo de reconocidos expertos multidisciplinarios conformado por un equipo de 30 profesionales permanentes dedicados al estudio y análisis del dinámico sistema regulatorio nacional, todos ellos apoyados por un equipo de ingenieros y programadores que día a día desarrollan y testean los diferentes módulos que componen nuestras soluciones.

Porque forma parte desde 2012 de THOMSON REUTERS, el líder mundial en de información y tecnologías para profesionales alrededor del mundo, otorgando un sello de calidad único en el mercado chileno.

# PROPUESTA ECONÓMICA

A continuación, encontrará la propuesta económica por los productos y servicios requeridos por el interesado a quien está dirigida la presente propuesta.

- WESTLAW PREMIUM \$ 1.300.000 + IVA (un usuario)
- WESTLAW MEDIA \$ 800.000 + IVA (un usuario)
- Usuario Adicional \$ 100.000 + IVA
- SUSCRIPCION POR UN AÑO
- Formas de pago:

Contra factura 30 dias

Cheque al día, 30, 60 y 90

Bajo Orden de Compra empresa (12 cuotas, facturación mensual)

Transferencia Electrónica

Tarjeta de Crédito (3 cuotas, precio contado o más cuotas comercio)

\*Esta cotización tiene validez hasta el día 24 de Julio del 2018. Con posterioridad a dicha fecha, la empresa se reserva el derecho de modificar los valores ofrecidos.



- C. MIS CARPETAS: Facilita el acceso y organización de documentos integrados en la plataforma, a través de una nube virtual online. Posibilitando acceder a ella desde cualquier lugar con conexión a internet.
- D. MIS ALERTAS: Permite seguir las actualizaciones que vaya experimentando algún documento, ley o artículo de interés del usuario, en relación con la fuente del derecho correspondiente (legislación o jurisprudencia). Aquí encontramos 2 tipos de alertas:
  - Búsqueda programada: Muestra los nuevos resultados que surgen de las búsquedas realizadas en el sistema en relación a un concepto jurídico que necesariamente debe ser una voz del Tesauro (término jurídico predefinido por la plataforma)
  - Documentos en seguimiento: Alerta sobre las modificaciones que sufren los documentos de legislación que sean de interés y seguidos por el usuario.
- E. DESCARGAS: Acceso en desarrollo, con el objeto de descargar diferentes aplicaciones relacionadas con el producto principal.
- F. AYUDA: Este acceso reenviará al usuario a una página virtual donde podrá comunicarse con nuestra central de atención al cliente en la pestaña "CONTACTO", como también visualizar las demostraciones virtuales de los productos en la pestaña "INSTRUCTIVOS".

## NEWSLETTER

Todas las semanas usted recibirá el newsletter ¿Qué pasó en la semana? donde en su editorial destacamos la jurisprudencia más relevante de la semana anterior e incorporamos los extractos de la misma.

Además, quincenalmente, recibirá el *newsletter Gobierno y Administración del Estado* que destaca la jurisprudencia judicial y administrativa más relevante en materia de Derecho Público y las normas relevantes publicadas en dicho período.

Ambos newsletter tienen por objeto mantenerlo actualizado en las tendencias jurisprudenciales.

## REQUISITOS TECNICOS

A continuación se detallan requisitos técnicos mínimos para la correcta ejecución de nuestras soluciones.

Requisitos Técnicos:

- Windows / Internet Explorer
- Conexión a Internet

#### SERVICIOS DE MANTENCION E INSTALACION

La contratación de nuestro servicio incluye mantención técnica de la plataforma por el periodo de contratación, además del derecho a recibir actualizaciones y mejoras durante ese periodo.

#### SERVICIOS ASOCIADOS

La contratación de WESLAW incluye los siguientes servicios asociados:

- Soporte Técnico especializado sobre las plataformas tecnológicas contratadas, brindándole apoyo en los procesos de configuraciones, acceso y correcto funcionamiento de la suite de soluciones contratadas.
- Capacitación especializada para los usuarios, disponibles periódicamente en nuestras oficinas, o por vía remota.

- 6. Administración Financiera
- 7. Control

#### JURISPRUDENCIA JUDICIAL

Adicionalmente, a la jurisprudencia de Corte Suprema y Corte de Apelaciones (17), encontrará la jurisprudencia de los siguientes tribunales:

- Tribunal Constitucional (desde 1972)
- Tribunal de Cuentas
- Tribunal de Contratación Pública
- Tribunal de Defensa de la Libre Competencia
- Tribunales Tributaros y Aduaneros
- Tribunales Ambientales
- Juzgados de Letras del Trabajo de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, San Miguel, Concepción y Puerto Montt.

#### JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

Adicionalmente, a la jurisprudencia de Corte Suprema y Corte de Apelaciones, encontrará la jurisprudencia de los siguientes tribunales

- Contraloría General de la República
- Consejo para la Transparencia
- Dirección de Contratación Pública
- Dirección del Trabajo
- Superintendencia de Valores y Seguros
- SBIF

#### **FORMULARIOS**

Encontrará diferentes formularios relativos a presentaciones que comúnmente hay que presentar, como por ejemplo:

- CONTRACTUALES
- PROCESALES
- LABORALES
- ADMINISTRATIVOS

#### **FUNCIONALIDADES**

A continuación, se detallan las funcionalidades que tienen nuestras plataformas y que permiten la customización del producto en conformidad a los requerimientos de cada usuario:

- A. HISTORIAL: Tiene por objeto registrar los movimientos efectuados en el portal, guardando búsquedas y documentos de las últimas 2 semanas.
- B. PREFERENCIAS: Tiene por objeto personalizar el producto según los requerimientos del usuario, maximizando con ello la búsqueda y navegación en el portal.
  Así, encontramos:
  - Información del usuario: el usuario debe señalar un correo electrónico, con el objeto de recibir las notificaciones del servicio.
  - Resultado de búsquedas por página: indica la cantidad de aciertos por página que se desea ver en una lista de resultados.
  - Opción de Delivery: permite elegir el formato predeterminado para el delivery de documentos desde la plataforma, ya sea PDF o WORD (rtf).
  - 4. Opción de impresión: permite elegir el tamaño de hoja para imprimir un determinado documento.
  - 5. Cambiar la contraseña de Legal Publishing: permite el cambio de la contraseña actual.
  - Palabra clave para recuperar la contraseña: posibilita la recuperación de la contraseña, mediante una pregunta de referencia.



En cada caso, la jurisprudencia se podrá buscar por Tribunal, por Año y por Materia.

## **LEGISLACIÓN**

Todos los días, nuestro equipo editorial revisa el Diario Oficial e incorpora o modificando la normativa y realiza las notas de actualización pertinentes.

Además, se establece la vigencia inicial y señala cuando una determinada norma fue derogada.

La normativa se presenta por año, por tipo y por tema.

Incluye todos los Códigos de la República.

#### **DOCTRINA**

Permanentemente, estamos incorporando artículos de doctrina y comentarios de jurisprudencia de los más destacados autores que han sido publicados en las más prestigiosas revistas nacionales.

Entre ellos, podemos mencionar:

- 1. Gaceta Jurídica
- 2. Revista de Derecho y Jurisprudencia
- 3. Revista Doctrina y Jurisprudencia Penal (Universidad de los Andes)
- 4. Revista lus et Praxis (Universidad de Talca)
- 5. Revista Estudios Laborales (Sociedad Chilena de Derecho del Trabajo y Seguridad Social)
- Revista Estudios Constitucionales (Universidad de Talca)
- 7. Revista Ars Boni Et Aequi
- 8. Estudios de Derecho Civil
- 9. La Semana Jurídica
- 10. Revista de Derecho Administrativo
- 11. Revista Chilena de Derecho de Familia
- 12. Revista Procesal Penal
- 13. Revista Leyes & Sentencias

Además, podrán encontrar una selección de artículos de doctrina extranjeros.

Finalmente, toda la información se puede buscar por Publicación, por Tema y por País.

#### LEGISLACIÓN

Optimiza la búsqueda de información puesto que permite buscar toda la legislación asociada los temas que se detallan a continuación:

Adicionalmente, a la jurisprudencia de Corte Suprema y Corte de Apelaciones, encontrará la jurisprudencia de los siguientes tribunales:

- 1. Marco General y Organización
- 2. Acto y Procedimiento Administrativo
- 3. Contratos Públicos
- 4. Bienes Públicos
- 5. Empleo Público

#### **NUESTRA EMPRESA**

Thomson Reuters es líder mundial en la generación de información inteligente para profesionales y empresas. Combina la experiencia en la industria con la innovación tecnológica para entregar información crítica para los tomadores de decisiones en áreas legales, contables, financieras e impuestos (Tax & Accounting), como también en el ámbito de la ciencia y las comunicaciones, impulsados por Reuters la agencia de noticias más confiable del mundo. Centralizada en Nueva York, y con operaciones en Londres e Eagan (Minnesota), sus acciones se cotizan en los mercados bursátiles de Nueva York, Toronto, Londres y Nasdaq.

Thomson Reuters cuenta con más de 50 mil colaboradores con presencia en más de 100 países a través de sus reconocidas marcas como CHECKPOINT, ONESOURCE, BEJERMAN, SOFTWAY y MASTERSAF, entre muchas otras, a través de nuestra unidad de negocios de Tax & Accounting, asistiendo a ejecutivos corporativos y profesionales en el campo de los impuestos y la contabilidad.

En Thomson Reuters, entendemos las actuales necesidades del mercado laboral para profesionales de las ciencias jurídicas con desempeño en el Poder Judicial, organismos de Gobierno, corporaciones, estudios jurídicos, fiscalías y empresas. Comprendemos que se encuentran ante continuos cambios y nuevos desafíos, producto del incremento en la fiscalización por parte de las autoridades regulatorias, ineficiencias en el procesamiento manual de la información, multiplicidad de sistemas y fuentes de información que requieren conciliación y recursos enfocados y dedicados al control de la operación y resolución de problemas. Para ayudar a transitar este panorama, Thomson Reuters ofrece a sus clientes, soluciones ampliamente reconocidas entre los profesionales de las distintas áreas, atendiendo actualmente a más de 90 Universidades e Institutos Técnicos, y a más de 1400 empresas y reparticiones de gobierno con nuestras soluciones.

## ACERCA DE NUESTROS PRODUCTOS

A continuación, encontrará el detalle de los contenidos presentes en cada plataforma.

Es pertinente destacar que nuestras plataformas se destacan por el exhaustivo trabajo editorial que permite no solo entregar la información analizada sino también relacionada facilitando la búsqueda y el trabajo de nuestros clientes.

#### WESTLAW

Westlaw es la plataforma online de información legal más completa del mercado, siendo la única que interrelaciona jurisprudencia, legislación y doctrina. Entre sus contenidos, podemos destacar:

## JURISPRUDENCIA

Diariamente, nuestro equipo editorial revisa el Estado Diario de Corte Suprema y Corte de Apelaciones, prioriza, selecciona y analiza la jurisprudencia de dichos tribunales.

El análisis de cada sentencia se realiza bajo los estándares internacionales de Thomson Reuters, esto es:

- Título o descriptor
- Fecha
- Partes
- Rol
- Magistrado
- Abogado integrante
- Cita Online
- Voces
- Hechos
- Sumarios

La jurisprudencia es relacionada a otras sentencias ya sea "en el mismo sentido" y "en sentido contrario" según sea el caso.



# PROPUESTA ECONÓMICA

#### At: Daniela Navarro.

De nuestra consideración:

De acuerdo a lo conversado, ponemos a su disposición la siguiente propuesta de Soluciones de Información Legal, que a juicio de nuestros especialistas y en función de la información disponible es la que mejor se adecua a sus necesidades.

Nuestra propuesta incluye una gama de soluciones direccionados hacia el pleno aprovechamiento de estas herramientas. En ellos se resumen más de 30 años de gestión empresarial en el país, el respaldo de una compañía líder mundial en soluciones de información y tecnología, la atención de más de 21.000 usu arios y miles de adecuaciones de nuestros estándares a las necesidades puntuales de nuestros clientes, lo que garantiza su conveniencia y alta confiabilidad.

Con el deseo que la información que a continuación detallamos satisfaga sus necesidades y expectativas, los saludamos cordialmente y quedamos a su disposición para cualquier tipo de consulta que desee formular.

Atentamente.

**Thomson Reuters**